



SỨC KHỎE RĂNG MIỆNG CỦA QUÝ VỊ LÀ MỤC ĐÍCH CHÍNH CỦA CHÚNG TÔI

DENTAL CHOICE (PPO)



kp.org/dental/nw/ppo



Mọi chương trình đều do Kaiser Foundation Health Plan of the Northwest cung cấp và tài trợ.
500 NE Multnomah St., Suite 100, Portland, OR 97232.

ĐÁP ỨNG MỌI LỰA CHỌN VÀ NHIỀU NHU CẦU HƠN NỮA



Với Dental Choice (PPO), quý vị có thể chọn bất cứ người nào trong mạng lưới nha khoa của chúng tôi làm nha sĩ riêng cho quý vị.

Lựa chọn số một

Dental Choice (PPO) có tất cả các ưu điểm của những chương trình nha khoa với các nhà cung cấp dịch vụ nha khoa được ưa chuộng khác trên thị trường. Với Dental Choice (PPO), quý vị có thể:

- **Khám với bất cứ nha sĩ nào quý vị muốn.** Chương trình Dental Choice (PPO) của chúng tôi đòi hỏi cho dịch vụ chăm sóc bởi bất cứ nha sĩ nào có giấy phép hành nghề. Như vậy, nếu quý vị muốn tiếp tục với nha sĩ hiện tại của quý vị, quý vị vẫn được đòi hỏi.
- **Tim một nha sĩ tuyệt vời.** Quý vị cần một nha sĩ mới? Chúng tôi có thể giúp đỡ quý vị. Các nha sĩ trong mạng lưới của chúng tôi phải đáp ứng đủ các tiêu chuẩn khắt khe trước khi có thể gia nhập. Các nha sĩ của chúng tôi kết hợp dịch vụ chăm sóc cá nhân với các nghiên cứu khoa học tốt nhất hiện có về ngăn ngừa và điều trị.
- **Tiết kiệm tiền.** Quý vị sẽ tự thanh toán ít hơn khi khám với một nha sĩ có tham gia trong chương trình.
- **Được chăm sóc khi đi du lịch.** Với cả một mạng lưới toàn quốc với 415,000 nha sĩ, quý vị sẽ tìm được một nhà cung cấp dịch vụ nha khoa có tham gia trong chương trình gần như bất cứ ở đâu. Hoặc quý vị có thể đến khám với một nha sĩ không tham gia chương trình nếu muốn.
- **Nhận dịch vụ chăm sóc không cần được giới thiệu.** Quý vị không cần được giới thiệu để thăm khám với một bác sĩ phẫu thuật răng miệng, nha sĩ nha chu hoặc một bác sĩ chuyên khoa khác. (Tuy nhiên, một số bác sĩ chuyên khoa cá nhân có thể sẽ không khám cho bệnh nhân nếu không được nha sĩ tổng quát giới thiệu.)

Nha sĩ có những chính sách, giờ làm việc và thủ tục nhận bệnh nhân mới và đặt lịch hẹn khác nhau. Một số nha sĩ tính lệ phí khi hẹn cấp cứu, lỡ hẹn hoặc bỏ hẹn. Những lệ phí đó không được chương trình này đòi hỏi. Lệ phí đó là giữa quý vị và nha sĩ. Quý vị nên thảo luận những lệ phí đó với nha sĩ của quý vị và/hoặc nhân viên văn phòng nha khoa.



Các câu hỏi thường gặp

Có bao nhiêu nha sĩ trong mạng lưới Dental Choice?

Dental Choice có trên 415,000 nha sĩ tham gia trên toàn quốc và 9,300 nha sĩ ở Oregon và Washington (kể cả các cơ sở nha khoa của Kaiser Permanente). Trong đó, bác sĩ chuyên khoa gồm trên 50,000 người. Tất cả các nha sĩ tham gia chương trình phải tuân các tiêu chuẩn chứng nhận nghiêm ngặt. Yêu cầu chúng nhận lại 3 năm một lần để bảo đảm mức chất lượng của mạng lưới. Các nha sĩ tham gia cũng đồng ý chấp nhận các khoản chiết khấu đã thương lượng là khoản thanh toán đầy đủ. Điều này có nghĩa là quý vị sẽ không còn phải thanh toán cho những dịch vụ được chương trình đài thọ do nha sĩ có tham gia trong chương trình cung cấp.

Tôi có phải dùng một nha sĩ trong mạng lưới để hưởng quyền lợi không?

Không, quý vị có thể đến khám với bất cứ nha sĩ nào có giấy phép hành nghề và vẫn được hưởng quyền lợi nha khoa của mình. Tuy nhiên, quý vị sẽ nhận được mức quyền lợi tối đa có trong chương trình của nhóm bảo hiểm của quý vị khi quý vị chọn nha sĩ trong mạng lưới. Khi quý vị thăm khám với nha sĩ tham gia trong chương trình, quý vị sẽ có cơ hội được hưởng quyền lợi tối đa trong chương trình quyền lợi của quý vị cũng như được hưởng mức phí cho dịch vụ trong mạng lưới đã thương lượng để chi phí tự trả thấp hơn.

Chương trình Dental Choice (PPO) bao gồm các nha sĩ trong văn phòng nha khoa Permanente Dental Associates của chúng tôi. Chúng tôi có 21 văn phòng nha khoa ở Oregon và Washington.





Làm sao tôi tìm được nha sĩ tham gia trong chương trình?

Để tìm nha sĩ tham gia trong chương trình, vui lòng truy cập kp.org/dental/nw/ppo. Quý vị cũng có thể gọi cho bộ phận Chăm Sóc Khách hàng của Dental Choice theo số điện thoại miễn phí **1-866-653-0338**. Giờ làm việc là: Thứ Hai đến thứ Sáu, từ 7 giờ sáng đến 7 giờ tối, theo giờ Thái Bình Dương, ngoại trừ những ngày lễ lớn.

Những tính năng của trang web:

- In thẻ ID.
- Tìm một nhà cung cấp dịch vụ nha khoa.
- Cập nhật chương trình bảo hiểm khác.
- Xem đơn yêu cầu thanh toán chi phí nha khoa.

Tôi đã có một nha sĩ riêng. Tôi vẫn có thể khám với họ chứ?

Có. Quý vị có thể khám với bất cứ nha sĩ nào mà quý vị chọn. Tuy nhiên, quý vị sẽ hưởng mức quyền lợi tối đa nếu quý vị chọn nha sĩ có tham gia trong chương trình. Khi quý vị đi khám với nha sĩ có tham gia trong chương trình, quý vị trả phần chi phí đã được thương lượng của quý vị. Điều này có nghĩa là phần chi phí quý vị tự trả sẽ ít hơn.

Nha sĩ tôi muốn khám không tham gia mạng lưới của quý vị. Tôi có thể làm điều gì để khuyến khích họ tham gia không?

Có. Mạng lưới nha khoa của chúng tôi có thể nhận thêm nha sĩ nếu nha sĩ đó đủ tiêu chuẩn chứng nhận. Quý vị hãy nhờ nhân viên quản lý quyền lợi của quý vị liên lạc với nhóm Kaiser Permanente Dental Choice để có thêm thông tin.

Người phụ thuộc có được đi khám với một nha sĩ khác với nha sĩ của tôi không?

Có, người phụ thuộc của quý vị được tự do chọn bất cứ nha sĩ nào.

Tôi có thể đổi nha sĩ không?

Có, quý vị có thể đổi nha sĩ bao nhiêu lần tùy ý. Tuy nhiên, chúng tôi khuyến khích quý vị tìm một nha sĩ riêng mà quý vị cảm thấy thoải mái và muốn tiếp tục khám với nha sĩ đó. Nha sĩ riêng của quý vị sẽ biết tiền sử nha khoa và nhu cầu của quý vị.

SỐ ĐIỆN THOẠI VÀ ĐỊA CHỈ TRANG WEB THAM KHẢO NHANH

Quý vị có thể tìm thấy câu trả lời cho nhiều câu hỏi trên trang web của chúng tôi tại kp.org/dental/nw/ppo. Quý vị cũng có thể gọi đến bộ phận Chăm Sóc Khách Hàng theo số điện thoại miễn phí **1-866-653-0338**, thứ Hai đến thứ Sáu, từ 7 giờ sáng đến 7 giờ tối.

Để lấy hẹn với một trong các văn phòng nha khoa của chúng tôi, xin gọi trung tâm cuộc hẹn của chúng tôi theo số **1-800-813-2000 (TTY 711)**.

Tôi được bồi hoàn như thế nào nếu tôi khám với một nha sĩ không tham gia chương trình?

Nếu quý vị khám với một nha sĩ không tham gia chương trình, quý vị có thể phải trả toàn bộ hóa đơn khi đi khám. Chi phí có thể cao hơn so với tiền quý vị trả cho cùng dịch vụ nếu quý vị đi khám với nha sĩ có tham gia trong chương trình. Quý vị hoặc nha sĩ của quý vị phải gửi đơn yêu cầu thanh toán với Kaiser Permanente Dental Choice. Chúng tôi sẽ gửi thư giải thích quyền lợi và bồi hoàn cho quý vị theo chương trình của quý vị. Nếu quý vị có thắc mắc về đơn yêu cầu thanh toán hoặc quyền lợi, vui lòng gọi đến bộ phận Chăm Sóc Khách Hàng theo số điện thoại miễn phí **1-866-653-0338**.

Chi phí cho dịch vụ trong mạng lưới đã thương lượng là gì?

Chi phí cho dịch vụ trong mạng lưới đã thương lượng là biểu phí được giảm mà nha sĩ tham gia trong mạng lưới đồng ý chấp nhận là tiền trả đủ cho dịch vụ đã cung cấp. Tất cả các nha sĩ trong mạng lưới đã đồng ý chấp nhận chi phí đã thương lượng là tiền trả đủ cho dịch vụ được cung cấp và không còn thiếu đồng nào.

Chương trình có yêu cầu sự cho phép trước cho bất kỳ dịch vụ nào không?

Nha sĩ của quý vị phải gửi yêu cầu cho phép trước cho bất cứ thủ thuật nào có giá trị trên \$500. Trường hợp này thường áp dụng cho những dịch vụ chính như mào răng, cầu răng, răng giả, dịch vụ nha chu và phẫu thuật miệng. Đối với thủ thuật cạo vôi nha chu và bào gốc, nha sĩ của quý vị phải gửi phác đồ điều trị và hình X-quang hoặc biểu đồ nha chu cần thiết đến Kaiser Permanente Dental Choice. Địa chỉ gửi thư:

Kaiser Permanente Dental Choice
P.O. Box 6927
Columbia, SC 29260

Nhân viên chương trình sẽ duyệt xét (các) thủ thuật và gửi thư trả lời cho quý vị và nha sĩ của quý vị trong vòng 2 ngày làm việc.

Tôi có thể được cho biết trước là tôi phải tự trả số tiền cho một dịch vụ nào đó là bao nhiêu không? Tôi có thể được cho biết ước tính số tiền sẽ được đài thọ bao nhiêu không?

Có. Quý vị hoặc nha sĩ của quý vị có thể yêu cầu được cho biết ước tính chi phí trước khi điều trị để biết mức quyền lợi của quý vị. Chúng tôi sẽ gửi cho quý vị và nhà cung cấp của quý vị bản ước tính cho biết dịch vụ nào sẽ được đài thọ và mức đài thọ.





Điều gì xảy ra sau khi tôi điền xong đơn ghi danh của mình? Làm sao tôi biết được khi nào tôi có thể bắt đầu dùng bảo hiểm của mình?

Quý vị sẽ đủ tiêu chuẩn được bảo hiểm từ ngày có hiệu lực của nhóm quý vị. Trao đổi với nhân viên quản lý quyền lợi của nhóm quý vị để biết ngày nào. Chúng tôi sẽ gửi gói tài liệu chào mừng với thông tin về cách dùng bảo hiểm của quý vị. Trong đó cũng có thẻ ID cho những thành viên đã ghi danh trong gia đình quý vị. Tài liệu *Chứng Từ Bảo Hiểm Dental Choice (PPO)* giải thích rõ chương trình của quý vị, sẽ được gửi riêng đến quý vị.

Tôi có cần thẻ ID để nhận dịch vụ không?

Không. Quý vị không cần trình thẻ ID để nhận dịch vụ. Quý vị có thể nói với nha sĩ của mình là quý vị đã ghi danh vào chương trình Dental Choice (PPO). Nha sĩ của quý vị có thể gọi đến số **1-866-653-0338** để xác minh. Tuy nhiên, chúng tôi khuyến khích quý vị mang theo thẻ ID để quý vị và nhà cung cấp của quý vị có thể sử dụng khi cần.

Nếu tôi có thắc mắc gì về chương trình của mình, tôi cần gọi ai?

Vui lòng gọi số **1-866-653-0338** nếu có thắc mắc về chương trình PPO của quý vị.

Thẻ ID Dental Choice Mẫu:



Dental Choice (PPO)

Member Name: TEST MCTEST
Member Health Record Number: 00000000
Subscriber Health Record Number: 10929702
Group Number: 1234-001
Date of Birth: 06/07/1955 Gender: M

For Customer Service, please call:
1-866-653-0338
For TTY: 1-855-934-9817
Website: www.kp.org/dental/nw/ppo

Please obtain pre-authorization from Kaiser Permanente for all procedures over \$500

Submit Dental Claims to: Payor ID: SDCOM
Kaiser Permanente Dental Choice
P.O. Box 6927
Columbia, SC 29260

Provider Portal:
www.kp.org/dental/nw/ppo/providers
Underwritten by Kaiser Foundation
Health Plan of the Northwest



Tập sách này không phải là hợp đồng. Các chi tiết của chương trình nằm trong tập *Chứng Từ Bảo Hiểm (Evidence of Coverage, EOC)*. Để nhận *EOC* cho một chương trình nào đó, vui lòng liên lạc với Dịch Vụ Hội Viên. Bộ phận Dịch Vụ Hội Viên làm việc từ thứ Hai đến thứ Sáu, 8 giờ sáng đến 6 giờ chiều. Từ Portland, vui lòng gọi số **503-813-2000**. Từ mọi khu vực khác, vui lòng gọi **1-800-813-2000**. Đối với người dùng TTY, vui lòng gọi số **711**. Nếu cần dịch vụ thông dịch ngôn ngữ, vui lòng gọi số **1-800-324-8010**.



Nondiscrimination Notice

Kaiser Foundation Health Plan of the Northwest (Kaiser Health Plan) complies with applicable federal and state civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, sex, gender identity, or sexual orientation. Kaiser Health Plan does not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, disability, sex, gender identity, or sexual orientation. We also:

- Provide no cost aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as:
 - Qualified sign language interpreters
 - Written information in other formats, such as large print, audio, and accessible electronic formats
- Provide no cost language services to people whose primary language is not English, such as:
 - Qualified interpreters
 - Information written in other languages

If you need these services, call Member Services at **1-800-813-2000** (TTY: **711**).

If you believe that Kaiser Health Plan has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability, sex, gender identity, or sexual orientation, you can file a grievance with our Civil Rights Coordinator, by mail, phone, or fax. If you need help filing a grievance, our Civil Rights Coordinator is available to help you. You may contact our Civil Rights Coordinator at: Member Relations Department, Attention: Kaiser Civil Rights Coordinator, 500 NE Multnomah St. Ste 100, Portland, OR 97232-2099, Phone: **1-800-813-2000** (TTY: **711**), Fax: **1-855-347-7239**.

You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, electronically through the Office for Civil Rights Complaint portal, available at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, or by mail or phone at: U.S. Department of Health and Human Services, 200 Independence Avenue SW, Room 509F, HHH Building, Washington, DC 2020, Phone: 1-800-368-1019, TDD: 1-800-537-7697. Complaint forms are available at www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html.

For Washington Members

You can also file a complaint with the Washington State Office of the Insurance Commissioner, electronically through the Office of the Insurance Commissioner Complaint portal, available at <https://www.insurance.wa.gov/file-complaint-or-check-your-complaint-status>, or by phone at 1-800-562-6900, or 360-586-0241 (TDD). Complaint forms are available at <https://fortress.wa.gov/oic/onlineservices/cc/pub/complaintinformation.aspx>.

Help in Your Language

ATTENTION: If you speak English, language assistance services, free of charge, are available to you. Call **1-800-813-2000** (TTY: **711**).

አማርኛ (Amharic) ማስታወሻ: የሚናገሩት ቋንቋ አማርኛ ከሆነ የትርጉም እርዳታ ድርጅቶች፣ በነጻ ሊያገዝዎት ተዘጋጅተዋል። ወደ ሚከተለው ቁጥር ይደውሉ **1-800-813-2000** (TTY: **711**).

العربية (Arabic) ملحوظة: إذا كنت تتحدث العربية، فإن خدمات المساعدة اللغوية تتوافر لك بالمجان. اتصل برقم **1-800-813-2000** (TTY: **711**).

中文 (Chinese) 注意: 如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電**1-800-813-2000** (TTY: **711**)。

فارسی (Farsi) توجه: اگر به زبان فارسی گفتگو می کنید، تسهیلات زبانی بصورت رایگان برای شما فراهم می باشد. با **1-800-813-2000** (TTY: **711**) تماس بگیرید.

Français (French) ATTENTION: Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le **1-800-813-2000** (TTY: **711**).

Deutsch (German) ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung. Rufnummer: **1-800-813-2000** (TTY: **711**).

日本語 (Japanese) 注意事項: 日本語を話される場合、無料の言語支援をご利用いただけます。**1-800-813-2000** (TTY: **711**) まで、お電話にてご連絡ください。

ខ្មែរ (Khmer) ប្រយ័ត្ន: បើសិនជាអ្នកនិយាយ ភាសាខ្មែរ, សេវាជំនួយផ្នែកភាសា ដោយមិនគិតល្អល គឺអាចមានសំរាប់បំរើអ្នក។ ចូរ ទូរស័ព្ទ **1-800-813-2000** (TTY: **711**)។

한국어 (Korean) 주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. **1-800-813-2000** (TTY: **711**) 번으로 전화해 주십시오.

ລາວ (Laotian) ໂປດຊາບ: ຖ້າວ່າ ທ່ານເວົ້າພາສາ ລາວ, ການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາ, ໂດຍບໍ່ເສັງຄ່າ, ແມ່ນມີພ້ອມໃຫ້ທ່ານ. ໂທ **1-800-813-2000** (TTY: **711**).

Afaan Oromoo (Oromo) XIYYEEFFANNAA: Afaan dubbattu Oroomiffa, tajaajila gargaarsa afaanii, kanfaltiidhaan ala, ni argama. Bilbilaa **1-800-813-2000** (TTY: **711**).

ਪੰਜਾਬੀ (Punjabi) ਧਿਆਨ ਦਿਓ: ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਮੁਫਤ ਉਪਲਬਧ ਹੈ। **1-800-813-2000** (TTY: **711**) 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ।

Română (Romanian) ATENȚIE: Dacă vorbiți limba română, vă stau la dispoziție servicii de asistență lingvistică, gratuit. Sunați la **1-800-813-2000** (TTY: **711**).

Русский (Russian) ВНИМАНИЕ: если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните **1-800-813-2000** (TTY: **711**).

Español (Spanish) ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al **1-800-813-2000** (TTY: **711**).

Tagalog (Tagalog) PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa **1-800-813-2000** (TTY: **711**).

ไทย (Thai) เรียน: ถ้าคุณพูดภาษาไทย คุณสามารถใช้บริการช่วยเหลือทางภาษาได้ฟรี โทร **1-800-813-2000** (TTY: **711**).

Українська (Ukrainian) УВАГА! Якщо ви розмовляєте українською мовою, ви можете звернутися до безкоштовної служби мовної підтримки. Телефонуйте за номером **1-800-813-2000** (TTY: **711**).

Tiếng Việt (Vietnamese) CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số **1-800-813-2000** (TTY: **711**).

kp.org/dental/nw/ppo

